

發行人 周唯中

總編輯 林虹吟

發行所 駐南非共和國

臺北聯絡代表處

地址 1147 Francis Baard Street,

Hatfield, Pretoria, RSA 0083

電話 0124306071/2/3

傳真 0123427110/4873

緊急專用 0828029380(僅限緊急用途 24hrs)

領務電話 0829061413(週一至週五 09:00-17:00)

E-mail: southafricatlo@gmail.com

本月刊為免費刊物，歡迎傳閱!

臺 斐 e 月 刊

中華民國 109 年 5 月 號 27 May 2020

發行人的話

各位僑胞朋友們：大家好！

自 2017 年 9 月唯中再返南非斐京上任以來，與南非地區各方僑界朋友的互動聯繫良好，深感南非僑胞政治立場雖有不同，所幸都能相互尊重及和睦相處，認同臺灣自由民主制度與重視人權等普世價值，以及肯定經貿、科技及文化等各項進步發展成就。

中華民國第 15 任總統、副總統宣誓就職典禮於今年 5 月 20 日舉行，各國政要、國際組織及各界紛紛祝賀蔡總統及賴副總統就職，可看出國際友人對台灣的真摯情誼。這是台灣的大事，國人僑胞在新型冠狀病毒疫情趨緩、連連零確診的情況，想必同感興奮光榮。

全球社會仍受 COVID-19 病毒蔓延之影響，各國傳染疫情及公衛情況各自不同，但有國際間需要加強合作的普遍呼聲。南非總統剛於 5 月 25 日「非洲日」談話中表示非洲國家團結對抗及國際合作的重要。他於 24 日晚間發表告全民談話中，宣布全國封鎖防疫進入新的階段，自 6 月 1 日起再度降級為第三階段，仍屬封鎖，希望大家注意配合。

台灣防疫具有相當成果，眾多國際媒體續有相關報導，各界也不乏肯定台灣成就的反應，包括支持台灣參與「世界衛生組織」(WHO)的呼聲。「Taiwan can help, and Taiwan is helping」不但確實，也是進行式！外交部剛於 26 日捐贈南非醫護人員口罩，彰顯兩國間相互合作的精神。唯中在此代表中華民國政府及本處全體同仁，祝福大家健康平安！

中華民國駐南非代表 周唯中 敬上

2. 總統府要聞

- 基於政治因素拒絕臺灣參與 WHA
總統：嚴正抗議

3. 外交部專欄 (一)

- 外交部由衷感謝各國政要祝賀蔡英文總統及賴清德副總統就職

4. 外交部專欄 (二)

- 外交部舉辦援贈南非共和國醫療口罩儀式，協助第一線醫護人員抗疫
- 外交部誠摯感謝友邦及理念相近國家在第 73 屆「世界衛生大會」線上會議強力支持臺灣參與世界衛生組織

5. 外交部資訊

6. 臺灣醫療

7. 經貿專欄

- 總統：政府傾全力防疫確保國人健康
紓困保住臺灣經濟元氣

8. 總統府 LINE 好友



基於政治因素拒絕臺灣參與 WHA 總統：嚴正抗議

蔡英文總統於5月19日上午前往衛生福利部疾病管制署視察中央流行疫情指揮中心，親自邀請防疫夥伴代表，參加明天520就職典禮；對昨天18日世界衛生組織(WHO)秘書處在壓力之下，再一次拒絕邀請我國出席世界衛生大會(WHA)，總統並表達嚴正抗議，強調WHO秘書處可能會屈服於政治壓力，但是臺灣不會因為被打壓，就放棄參與國際事務，我們會繼續努力，讓世界都看到臺灣。

總統致詞時表示，今天來到這裡，是要邀請大家參加明天的就職典禮。因為是在防疫期間，觀禮席人數有所限制，無法讓大家都參加，但陳時中部長不遺餘力地為防疫同仁爭取名額，不管大家明天能不能參加，都有她的邀請，也希望在就職典禮上獲得大家的祝福。

總統提到，今日臺南市長黃偉哲也送來十種臺南好麵，要慰勞大家，祝福防疫「麵麵」俱到。她深信，所有臺灣人民都非常感謝所有防疫的好夥伴。大家在人民的心中都是英雄，這個麵也可以稱為「英雄麵」，希望大家好好享用。

總統說，此次防疫期間，她曾來防疫中心好幾次。第一次來的時候，大家都非常緊張；第二次來，雖然還是緊張，但已有全面掌控疫情的感覺；今天前來，大家看起來比較不緊張了，可見疫情在嚴密管控之下，已漸趨緩。然而，現在不是我們可以完全放鬆的時候，此次疫情是很艱難的挑戰，其他國家在疫情趨緩之後，又有復發的情況，希望這種事情不會在臺灣發生，後續我們還是要非常謹慎面對，也希望所有工作同仁都要適當休息，保重身體。

總統指出，因為所有防疫夥伴的努力，臺灣才有



受到注目的「防疫五月天」及「阿中部長」。每到下午2時記者會，全臺灣的焦點都在防疫夥伴的身上，這代表了一種對公務體系的信賴與感謝。在臺灣民主化以後，這是她第一次看到，人民對政府及公務體系有這麼高的信賴度，在此時此刻，很多人民選擇相信政府，而且是非常相信，她要代表國家向所有防疫夥伴說一聲謝謝。

總統強調，臺灣的防疫工作，受到國際注目，在防疫物資部分，我們在行有餘力的情況下，已經支援國際社會，未來還要盤點物資，捐贈給需要的國家，這是身為國際一份子，我們要善盡的責任。

總統表示，現在也正是WHA開會期間，昨天大家都看到令人遺憾的訊息，WHO秘書處在壓力之下，再一次拒絕邀請我國出席WHA，她要藉此機會表達嚴正的抗議。

總統也強調，政治因素不應該凌駕在健康人權之上。臺灣在這次疫情的表現如何，全球自有公評。除了捐助物資，我們也很願意和國際社會分享經驗，共同對抗疫情。基於政治因素拒絕臺灣參與WHA，並不符合國際社會的共同利益。

總統接著說，昨天我們也看見包括美國在內，許多國家都表達支持臺灣參與WHA，感謝他們對臺灣防疫的肯定。WHO秘書處可能會屈服於政治壓力，但是臺灣不會因為被打壓，就放棄參與國際事務，我們會繼續努力，讓世界都看到臺灣。

最後，總統也再次感謝所有防疫英雄的付出，防疫確實是長期抗戰，現階段成果不錯，但大家不能鬆懈，我們繼續加油。

總統及副總統伉儷感謝各國駐臺使節、駐臺機構及國際組織代表參加就職典禮

蔡英文總統偕同賴清德副總統伉儷於5月20日上午在臺北賓館接受各國駐臺使節、駐臺機構及國際組織代表致賀。

上午10時30分各國駐臺使節依序趨前向總統與副總統伉儷拱手行禮致賀，總統與副總統伉儷對他們前來參加典禮表達感謝之意，總統府秘書長蘇嘉全及

外交部長吳釗燮亦在場陪同。

由於疫情影響，今年就職典禮並未邀請各國外賓來臺，友邦與友好國家政要係以拍攝影片方式祝賀。



外交部由衷感謝各國政要祝賀蔡英文總統及賴清德副總統就職

蔡英文總統及賴清德副總統於本（109）年5月20日宣誓就職。截至本（20）日中午為止，共有來自全球47國家及國際組織約263名政要及各界友人以發表聲明、致函、推文及拍攝影片等方式祝賀蔡總統及賴副總統就職。其中美國國務卿龐培歐（Mike Pompeo）發表祝賀聲明，讚賞蔡總統帶領民主臺灣，堪稱區域及全世界表率；美國國務卿的祝賀聲明彰顯臺美關係深厚，意義重大。外交部對友邦及友好國家的政要在我國正、副元首就職之日傳達來自全球的誠摯祝福表達由衷謝忱。

重要友邦政要及領袖祝賀者有：教宗方濟各（Pope Francis）、史瓦帝尼國王恩史瓦帝三世（Mswati III）及總理戴安伯（Ambrose Mandvulo Dlamini）、馬紹爾群島共和國總統柯布亞（David Kabua）、諾魯總統安格明（Lionel Aingimea）、吐瓦魯總理納塔諾（Kausea Natano）、帛琉總統雷蒙傑索（Tommy Rememgesau）、巴拉圭總統阿布鐸（Mario Abdo）及副總統韋拉斯格斯（Hugo Velázquez Moreno）、瓜地馬拉總統賈麥岱（Alejandro Giammattei）、宏都拉斯總統葉南德斯（Juan Orlando Hernández）及副總統阿瓦雷茲（Ricardo Antonio Álvarez Arias）、貝里斯總督楊可為（Sir Colville Young）及總理巴洛（Dean Barrow）、海地總統摩依士（Jovenel Moise）、尼加拉瓜總統奧德加

（Daniel Ortega）及副總統穆麗優（Rosario Murillo）、聖克里斯多福及尼維斯總督席頓（Sir Tapley Seaton）及總理哈里斯（Timothy Harris）、聖露西亞總督史納克（Sir Emmanuel Neville Cenac）及總理查士納（Allen Chastanet）、聖文森總督朵根（Susan Dougan）及總理龔薩福（Ralph Gonsalves）等國家元首及政府首長以致函、錄製致賀影片或在社群網站上公開發文等方式表達祝賀。

至於友好國家政要友人祝賀方面，除美國國務卿龐培歐發布聲明致賀外，美國聯邦眾議院議長裴洛西（Nancy Pelosi）、聯邦參議院代議長葛萊斯理（Chuck Grassley）及前副總統拜登（Joe Biden）也分別透過致函、推文或錄製影片方式致賀。其他包括另有來自日本、英國、法國、德國、丹麥、瑞典、瑞士、義大利、波蘭、愛爾蘭、立陶宛、拉脫維亞、奧地利、捷克、斯洛伐克、加拿大、澳洲、紐西蘭、斐濟、印度、印尼、韓國、菲律賓、新加坡、緬甸、汶萊、委內瑞拉、土耳其、科威特等國的政要、國會議員及友我人士，以及歐洲議會（EP）及中美洲統合體（SICA）等秘書長、友臺小組主席、議員等人，紛紛透過致函、致電、推特、臉書等不同方式傳達溫馨祝福。

外交部長吳釗燮接受美國福斯新聞「瑪莎麥卡勒姆的故事」節目視訊訪問



外交部長吳釗燮今（12）日接受美國「福斯新聞」（Fox News）每晚7時黃金時段熱門帶狀節目「瑪莎麥卡勒姆的故事」（The Story with Martha MacCallum）主持人 Martha MacCallum 視訊訪問，討論新冠肺炎（COVID

-19）疫情期間的兩岸關係及我國參與世界衛生組織（WHO）等議題。

主持人 Martha MacCallum 首先詢及吳部長對香港「南華早報」報導中國因應內部武統臺灣聲量上升，正試圖為「民族主義的狂熱」降溫的看法。吳部長表示，中國一直試圖以其所謂「和平方式」統一臺灣，必要時並打算使用武力，因此，臺灣長期以來不斷為中國可能對臺採取軍事行動做準備。在新冠肺炎疫情期間侵臺並不是對抗疫情的方法，然而中國為了處理國內對習近平政府漸增的壓力，可能以臺灣作為代罪羔羊。臺灣是民主國家，不容許任何國家入侵，美國政府展現道德勇氣持續為臺灣發聲，同時提供臺灣防衛武器，我方對此表示感謝。

針對國際間向中國聲索疫情所造成損失的報復作法，

以及中國究竟掩蓋多少疫情。吳部長指出，當前最重要的工作即為調查新冠肺炎來源，只要找出來源，就更有可能控制疫情。歐、美、澳洲等國持續要求調查武漢地區感染源的工作，這調查將有助臺灣控制疫情。此外，臺灣疫情未如其他國家嚴重，因此要求賠償並非目前考量。

主持人另讚譽臺灣防疫有成，並提及美國國務卿龐培歐（Mike Pompeo）公開要求 WHO 幹事長邀請臺灣參與世界衛生大會（WHA），似已引發中國不滿，認為臺灣大力推動參與 WHA 及 WHO 活動是「以疫謀獨」的政治手段。吳部長表示，感謝美國政府力挺臺灣參與 WHO 相關活動及機制，臺灣長久以來被排除在 WHO 之外極不合理。以此次疫情為例，臺灣若能及早從 WHO 獲取相關資訊，則將更有力量協助其他國家。而中國對外宣稱臺灣受到中國醫療照顧，這是謊言。吳部長強調，臺灣並非中國的一部分，和所有國家一樣有權利參與 WHA 及周邊各項會議，臺灣也樂願向全世界分享成功的防疫經驗。

「福斯新聞」是全美第四大電視網。「瑪莎麥卡勒姆的故事」節目討論議題包括政治、經濟、外交及軟性人物特寫，為週一至週五晚間同一時段全美有線電視新聞收視率最高的節目之一。

外交部舉辦援贈南非共和國醫療口罩儀式，協助第一線醫護人員抗疫

外交部常務次長曹立傑於本(109)年5月26日上午代表外交部主持贈南非共和國5萬片醫療口罩的捐贈儀式。我國捐贈的口罩由南非聯絡辦事處代表麥哲培



(Robert Seraki Matsebe)代表接受，麥代表並感謝我國的愛心善舉。

曹次長致詞時指出，為因應新冠肺炎(COVID-19)疫情蔓延全球，並展現臺灣是負責任的利害關係者，以及「臺灣能幫忙，而且臺灣正在幫忙」(Taiwan can help, and Taiwan is helping!)的精神，政府在滿足國內需求之後，主動

提供防疫物資協助全球80多個國家。南非是非洲疫情較嚴重的國家之一，我國因此援贈南非5萬片醫療口罩，協助第一線醫護人員抗疫，同時傳達我國政府及人民對於南非疫情誠摯的關懷之意。

麥代表強調，臺灣政府各項防疫措施因應得宜，他在臺灣深有所感；南非目前疫情仍面臨嚴峻挑戰，他將鼓勵南非政府以臺灣成功抗疫經驗為借鏡，期待使南非的疫情早日獲得控制。

我國將以多元方式與南非在抗疫經驗上持續進行合作，並持續以具體行動對全球公共衛生及國際人道援助作出貢獻。

外交部誠摯感謝友邦及理念相近國家在第73屆「世界衛生大會」 線上會議強力支持臺灣參與世界衛生組織

第73屆「世界衛生大會」(WHA)線上會議於本(109)年5月18日至19日舉行。儘管議程大幅縮短，各國發言時間僅限兩分鐘，但友邦及理念相近國家仍在會中強力發聲支持臺灣參與世界衛生組織(WHO)，外交部表達最誠摯感謝之意。

此次會議議程緊湊，我方顧全大局，決定接受友邦及理念相近國家的建議，同意將我友邦提案延至預定本年稍晚舉行的WHA實體會議再行討論，獲得諸多國家的肯定及讚許，益加凸顯我國「專業、務實、有貢獻」的提案原則，也使得支持我案的聲量顯著成長，令人深感振奮。

會議中，14個我國友邦均堅定表達對臺灣參與WHO的支持，並要求WHO邀請臺灣以觀察員身分出席WHA。此外，美國、日本、英國、法國、德國、加拿大、澳大利亞、紐西蘭及捷克等理念相近國家，分別以直接表達支持臺灣，或強調包容性及全球防疫應廣納各方、不應有缺口等呼應我方訴求的方式，表達對我案的支持。

美國衛生部長阿札爾(Alex Azar II)發言時，明確指出讓臺灣以觀察員身分參與WHA非常重要，因為臺灣對疫情的因應措施有效且出色，並

認為WHO不該因政治考量而犧牲臺灣2,300萬人民的健康。日本更首度以提及臺灣的方式，直接為我執言；其厚生勞動大臣加藤勝信發言呼籲WHO應將成功應對新冠肺炎的臺灣納入。此外，馬爾他騎士團在發言及書面聲明中均強調，將所有利害關係方儘可能納入全面國際合作的必要性，並指出包括臺灣在內的許多國家均協助其抗疫工作，展現當下國際社會最需要的團結與互助精神。

面對強大的正義之聲，中國在行使答辯權時，仍重彈「一中原則」濫調，誣稱透過兩岸及WHO的安排，臺灣已獲得相關訊息並參與必要的技術性活動等，意圖混淆國際視聽。美國務院國組局經濟發展事務處處長Margaret Bond隨即予以駁斥，指出WHO成立的目地既是保障及促進全球衛生，就更應接納所有公衛機構，尤其是具有防治新冠肺炎第一手經驗的機構，因此呼籲WHO展現領導力、獨立性及包容性，讓臺灣完整參與全球防治新冠肺炎的工作，包括以觀察員身分參加本年稍晚的復會。



臺美日在「全球合作暨訓練架構」下共同舉辦 「反制新型冠肺炎疫情假訊息」線上工作坊

為反制新冠肺炎（COVID-19）相關假訊息在網路及社群媒體間散播，同時強化印太各國的媒體識讀能力，外交部、美國在台協會台北辦事處（AIT/T）及日本台灣交流協會於本（109）年4月29日在「全球合作暨訓練架構」（GCTF）下，共同舉辦「反制新型冠肺炎疫情假訊息」線上工作坊。外交部政務次長徐斯儉、美國國務院民主、人權暨勞工局助卿 Robert Destro 及日本台灣交流協會代表泉裕泰（Izumi Hiroyasu）均連線出席本次活動並開幕致詞。行政院政務委員唐鳳應邀主持活動第一場次討論。

徐次長致詞表示，有關新冠肺炎疫情的假訊息正如同「數位野火」（digital wildfire）般透過網路在全球快速流竄，其危險程度不輸給疫情。臺灣位處新冠肺炎及假訊息雙重威脅的最前線，

自從疫情爆發以來，我政府注意到各種型態的假訊息四處散播，企圖誤導民眾並打擊民主體制，也觀察到中國藉著推動「大外宣」，想要重新形塑他國輿論並粉飾其形象。而我政府藉由「臺灣模式」的防疫向全世界證明，和威權體制比起來，民主體制能更有效地處理危機，且資訊透明、接受問責與蓬勃發展的公民社會才是抗疫成功的關鍵。

本次活動除臺灣、美國及日本與會代表外，計有來自印太地區6國、逾80名相關領域官員、NGO代表及專家線上參與，透過經驗交流及分享，共同防範威權國家運用疫情假訊息侵害民主國家的社會穩定，進而鞏固自由及人權等普世價值。

109 年度外交特考將於 109 年 6 月 2 日至 6 月 11 日開放網路報名

一、報名日期：109年6月2日（星期二）至6月11日（星期四），採網路報名並郵寄報名表件（詳情可參閱考選部全球資訊網 www.moex.gov.tw）。

二、報考資格：

（一）三等特考外交領事人員：18~45歲，大學以上學歷。

1、英文組及國際法組報名期間前3年，需通過英語檢定，成績達CEFR B2（相當全民英檢中高級）。

2、其他語組報名期間前3年，需通過英語檢定，成績達CEFR B1（相當全民英檢中級）。

（二）四等特考外交行政人員：18~45歲，高中職以上學歷。

三、考試組別（暫定需用名額，以考選部公告為主）：

（一）三等特考外交領事人員：英文組、德文組、日文組、西文組、阿拉伯文組、韓文組、俄

文組、越南文組、印尼文組、國際法組等組別。

（二）四等特考外交行政人員：行政組、資訊組。

四、考試日期：

（一）第一試筆試：109年9月12日（星期六）至9月13日（星期日）。

（二）第二試口試：預定於109年12月27日（星期日）舉行，實際日期仍以考選部公告為主。

五、通過外交特考第一試之應考人，需於規定時間內繳送體格檢查表，檢查不合格者，不得參加第二試。

六、有關外交特考詳細之報名資格、應試科目、成績計算等資訊，敬請參閱公務人員特種考試外交領事人員及外交行政人員考試規則。

https://www.mofa.gov.tw/News_Content_M_2.aspx?n=8742DCE7A2A28761&sms=491D0E5BF5F4BC36&s=A225027BA3449596



外交部宣布啟動第三波國際抗疫人道援助行動

為因應新冠肺炎（COVID-19）疫情蔓延，我政府接連於4月1日、9日分別宣布兩波國際人道援助行動，捐贈醫療口罩等防疫物資，支援受疫情嚴重影響國家的第一線醫護防疫人員，獲得國際社會的高度肯定與感謝。

許多國人也以實際行動，響應「臺灣能幫忙，而且臺灣正在幫忙」（Taiwan can help, and Taiwan is helping!），在過去短短一週內，積極參與「護臺灣，助世界」活動，至本（5）月5日止捐贈總計393萬片口罩，進行海外人道援助。

面對新冠肺炎疫情持續擴散，外交部將再啟動第三波國際人道援助行動，並納入國人「護臺灣，助世界」的行動，捐贈總計707萬片醫療口罩，其中包括給美國聯邦政府及疫情嚴峻各州228萬片、歐盟及其會員國130萬片、我各邦交國109萬片，以及新南向

相關國家共180萬片，另將提供部分非洲及中東國家與協助敘利亞難民的醫護人員共60萬片口罩。

此外，我國政府也持續擴大與美、歐等國的防疫合作。在美國方面，雙方除了進行藥物及疫苗研發合作，也透過「全球合作暨訓練架構」（GCTF）辦理「反制新型冠肺炎疫情假訊息」線上工作坊，並與美國智庫、學校合辦視訊會議，如陳建仁前副總統與約翰霍普金斯大學視訊會議即為佳例。政府相關機構也與歐洲國家積極進行疫苗研發合作。

在全球抗疫的艱辛時刻，臺灣能盡棉薄之力，支援其他國家前線醫護及相關人員而感到自豪。我們也深信防疫無國界，唯有透過互助互利的合作，方能築起堅實的抗疫防線。臺灣有意願、也有能力對全球衛生作出更多貢獻。

外交部與臺安醫院合作舉行視訊會議，與美國及加拿大地方政府官員、專家及醫療人員分享臺灣防治新冠肺炎經驗

新冠肺炎（COVID-19）疫情在北美地區快速蔓延，嚴重影響當地人民健康及安全。為積極協助美國及加拿大地方政府強化抗疫能力，分享我國防疫經驗和具體做法，外交部與臺安醫院合作，於本（109）年5月6日上午舉行多邊視訊研討會。外交部政務次長徐斯儉、臺安醫院院長黃暉庭、關島總督古蕾露（*Lourdes A. Leon Guerrero*）及北馬利安納群島邦總督 *Ralph DLG. Torres* 均連線出席活動並致開幕詞。

徐次長致詞時表示，臺灣對抗新冠肺炎的成功歸功於六大防疫原則，也就是所謂的「臺灣模式」（*Taiwan Model*）。這六大原則分別為：
（一）迅速應變、超前部署；（二）資訊透明；（三）出口禁令及規劃重要物資（例如口罩與酒精）的增產與配給制度得當；（四）充分授權「全政府」指揮體系，整備跨部會資源及人力；（五）整備醫療院所應對疫情，嚴防院內群聚感染；（六）積極追蹤確診者。「臺灣模式」受國



際肯定，也提升我國能見度，未來我國政府將持續加強與各國防疫合作，秉持「臺灣能幫忙，而且臺灣正在幫忙」（*Taiwan can help, and Taiwan is helping*）的一貫精神，提供國際社會協助。

這次視訊研討會由臺安醫院院長黃暉庭率領院內專業醫療團隊，就如何落實我國防疫政策及院內因應新冠肺炎的應變措施進行專案報告。出席人士包括美國加州、華盛頓州、夏威夷州、關島、北馬利安納群島邦及加拿大多倫多市等地方政府官員、公衛專家及醫護人員。各國與會者就面臨的疫情問題相互交流、深入討論，活動歷時近2小時。

外交部對臺安醫院推動國際公衛醫療合作表示誠摯感謝。我國將持續與理念相近國家合作，讓國際社會瞭解「臺灣模式」的民主抗疫治理經驗，積極落實「臺灣能幫忙，而且臺灣正在幫忙」的承諾。

總統：政府傾全力防疫確保國人健康 紓困保住臺灣經濟元氣

蔡英文總統4日下午前往桃園訪視「經濟部企業紓困計畫－饗賓餐旅事業」時表示，這段期間以來，政府傾全力做兩件事：防疫確保國人健康，同時，也提出各式各樣的紓困方案，希望能保住臺灣經濟的元氣。讓政府的協助可以在最短時間、有效率的提供給個人或企業，也讓民眾的就業及收入可以穩定，等疫情過後，可以再重新集結起來，用更大的力道把經濟往上推。

總統抵達後，首先聽取饗賓餐旅事業總經理陳毅航「公司業務」簡報及員工心得分享。隨後致詞表示，上個月她才來過桃園，關心桃機在防疫期間的運作，今天則來到饗賓餐旅事業的營運中心，這是完全不一樣的場域。這段期間以來，政府在防疫上面臨很多挑戰，但是也盡全力跟人民一起努力，希望在疫情中可以抗疫成功，確保國民的健康。

總統提到，在消費一直遞減的情況下，我們也希望能保住經濟元氣。這是這段期間以來，政府傾全力在做的兩件事情：防疫確保國人的健康，同時，也提出各式各樣的紓困方案，希望能保住臺灣經濟的元氣。等疫情過後，可以再重新集結起來，用更大的力道把經濟往上推。

總統說，這段期間，我們看到大家同心協力，在疫情的管控上，有醫療團隊、口罩國家隊、外交團隊，整個政府都動起來；我們的紓困團隊不遑多讓，也是非常努力，特別是經濟部長沈榮津，他的工作很吃重。工具機業者接到沈部長的電話，大概不是什麼新鮮的事，但是餐飲業者也聽到沈部長的電話，確實也是一個「揪甘心」的事情，尤其是到了晚上，歐吉桑還在打電話。

總統也說，這段期間，各部會的首長及同仁都非常投入，一心一意希望在這個階段能把疫情控制住，讓疫情能早早結束、回歸正常生活，讓經濟可以再一次的往上走，「這一段期間，大家都辛苦了」。

總統也感謝企業在這段期間能夠守住。剛剛聽完陳總經理的簡報，她非常感謝饗賓餐旅事業能夠不停業、不裁員、不減薪，也沒有無薪假。



對很多人來說，這是一件很難維持、且很難達到的目標；饗賓在餐飲界受到這麼大衝擊的情況下，能守住這四件事，她要代表國家及政府，謝謝饗賓集團的董事長、總經理及所有的幹部同仁大家一起守住，讓我們在這個困難的時候看到企業的責任感，及員工一起打拼的精神。

總統認為，餐飲業的員工有很多都是建教合作的年輕人，也有二度就業的中年就業者，這一份薪水對他們來說非常重要。我們有一個共同的責任，就是讓他們不要因為疫情而使薪資、收入減少，讓他們的家庭能夠繼續支持下去。很感謝企業主可以跟政府一起合作，讓我們守住這一塊，讓員工的就業可以穩定。

總統提到，臺灣在這次防疫期間，不論從失業率，或是放無薪假的人數來看，我們國家做得確實都比其他國家來得好，這就是我們整體紓困計畫裡最重要的作業。也就是希望，民眾的就業可以穩定、收入可以穩定，大家的生活不會因為疫情，而有過度的衝擊。

總統說，紓困方案執行到現在，各界當然還有一些指教，希望政府能做得更好。她看到整個團隊，在每天的執行過程中，持續跟廠商做調整，希望讓政府的協助可以在最短時間、有效率的提供給個人或企業，這一點，每個團隊都非常辛苦。同樣地，地方首長也很辛苦，因為他們在第一線，親身提供在地及周圍企業或民眾所需要的協助，也協助中央政府不足的地方。

總統認為，紓困這件事情跟防疫一樣，都是要由中央及地方政府一起來做，也需要政府跟民間一起來執行。到現在為止，不論是防疫也好，紓困也好，臺灣人所展現出來的精神，確實是難能可貴。很多人來問我們，臺灣為何可以相對比較平穩的面對這次疫情的挑戰？答案只有一個，因為國家人民知道團結，也非常團結，能夠相互照顧。她要謝謝大家，經過這次疫情，使臺灣的名字讓世界都能聽到，也認知到我們這一群臺灣人很努力、很認真，也很有愛心。

總統府 LINE 帳號 5 月 20 日下午啟用 歡迎大家加入好友



第 15 任總統暨副總統 5 月 20 日就任，總統府訊息發送平臺也展現耳目一新的風貌，今後除了總統府官網之外，民眾也可以透過總統府 LINE 帳號獲得有關總統府的重要訊息，包括總統重要談話、政府重大政策、總統府重要活動直播實況等，都

能藉由 LINE 推播系統，讓國人滑動手機的同時，也能「一手掌握」先機，即時收看！

總統府 LINE 帳號歡迎大家加入好友，只要在 LINE 搜尋欄中輸入「中華民國總統府」或「@ president.tw」就能立即加入好友。今天上線的選單資訊，除了有第 15 任總統暨副總統就職專輯（內容包括總統就職演說、新聞快遞、就職典禮實況、照片傳真）之外，日後還會不定期更新選單資訊，例如最新消息、參觀資訊、影音傳真及線上申請等民眾有興趣的單元內容，敬請大家期待！

外交部歡迎亞太經濟合作所有會員共同發布貿易部長聲明， 提倡運用數位科技因應新冠肺炎疫情的衝擊

亞太經濟合作（Asia Pacific Economic Cooperation, APEC）21 個會員於本（109）年 5 月 5 日共同發布「APEC 貿易部長有關新冠肺炎聲明」（Statement on COVID-19 by APEC Ministers Responsible for Trade），關注疫情對全球經濟與健康造成的危機，呼籲各經濟體應即刻展開全面合作。外交部對此表示歡迎，並將配合相關部會，繼續加強與各經濟體的交流與合作。

該聲明充分反映各會員經濟體對此次疫情的高度關注及應處政策立場，包含：支持 APEC 加強公、私部門如 APEC 企業諮詢委員會（ABAC）及國際社群的合作；掌握並善用數位與創新科技帶來的契機，促進完善的跨境貿易與數位經濟；呼籲各經濟體致力建構一個健康、具有韌性和包容性的亞太社群，降低新冠肺炎帶來的負面影響，加速區域經濟復甦與安全成長。

該聲明亦強調確保市場開放、創造自由、公平、非歧視、透明、可預測及穩定的貿易投資環境的重要性，呼籲各經濟體逐步恢復必要防疫物資、服務及人員的跨境移動；另主張各國對於防疫所採取的緊急措施，應為暫時性、特定性、透明且符合比例原則。

聲明中也特別關注各經濟體的產業及勞工深受疫情影響，導致經濟低迷。貿易部長們呼籲各經濟體採取包容性政策，提供產業及勞工經濟支持，並加速經濟復甦。

在新冠肺炎疫情急遽擴散，對全人類健康造成嚴峻威脅之際，我國除持續透過雙邊管道提供抗疫人道援助並分享經驗之外，也積極參與 APEC 等國際組織的多邊會議，將我們成功防疫的經驗與國際社會分享，並就未來經濟復甦等疫後振興議題進行交流，以期共同打造健康、安全、有韌性的亞太區域。

APEC 成立於 1989 年，是亞太區域最重要的經貿合作論壇，我國於 1991 年加入成為正式會員。APEC 每年均舉辦多場專業部長會議；其中，貿易部長會議旨在推動亞太貿易暨投資自由化與便捷化、支持多邊貿易體系、推動區域經濟整合及加強數位經濟的永續成長，所產出的聲明對於當年 APEC 推動相關工作的目標與方向具關鍵影響。

[APEC 貿易部長聲明連結 https://www.apec.org/Meeting-Papers/Sectoral-Ministerial-Meetings/Trade/2020_trade](https://www.apec.org/Meeting-Papers/Sectoral-Ministerial-Meetings/Trade/2020_trade)